



# MANUALE SU DIRITTI & GIUSTIZIA

PER I BAMBINI  
*spiegato ai bambini*



*Questa pubblicazione è a cura dell'organizzazione umanitaria*

*"Hope For Children" CRC Policy Center*

*Copyright*

*All rights reserved by the project **JudEx+***

*JudEx+: Verso una giustizia a misura di bambino in casi di violenza sessuale sui bambini è co-finanziato dal Programma Diritti, Uguaglianza e Cittadinanza dell'Unione Europea. Gli autori sono i soli responsabili dei contenuti di questa pubblicazione.*

*L'Unione Europea declina ogni responsabilità sull'uso che potrà essere fatto delle informazioni qui contenute.*

*Numero riferimento del progetto:*

*JUST/2014/RCH1/AG/PROF/7036.*

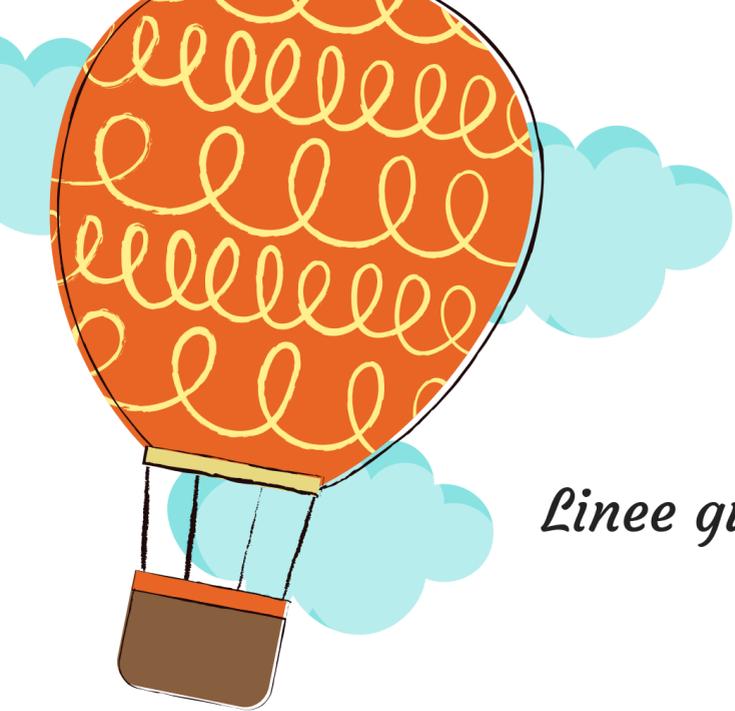


**HFC**  
"Hope  
For  
Children"

**JudEx+**  
Towards a child-friendly justice in cases of sexual violence against children.



Co-funded by the  
Rights, Equality &  
Citizenship Programme  
of the European Union



## *1. Introduzione*

*Linee guida per genitori o adulti fidati*

*Una lettera ai bambini*

*Cos'è JudEx+ chi sono i membri della squadra?*

## *2. I diritti dei bambini*

*Cos'è la Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza (UNCRC)?*

*Quali sono i tuoi diritti, in quanto bambino?*

## *3. Cosa succede quando i diritti dei bambini non sono rispettati*

*Come si riconosce la violenza sessuale?*

*Quando è il momento di parlare con qualcuno di cui ti fidi?*

*Cosa devi dire e come devi comportarti*

*Chi è responsabile della sicurezza dei bambini?*

*Cos'è la Convenzione di Lanzarote?*

## *4. Una squadra di persone a servizio dei bambini*

*Di chi ti puoi fidare?*

*In che modo queste persone aiutano i bambini?*

*A chi puoi chiedere aiuto?*



## 1. INTRODUZIONE

### LINEE GUIDA PER GENITORI E ADULTI FIDATI:

*La **Fiducia** è il presupposto imprescindibile per una conversazione aperta fra te e la tua bambina/il tuo bambino su questioni relative alla **salute fisica e mentale**. Ecco qualche suggerimento:*

*o **Supporti ausiliari**: il ricorso a supporti ausiliari (un disegno, un opuscolo, un gioco, un ambiente giocoso) può facilitare la **comunicazione** fra te e la tua bambina/il tuo bambino e farla/o sentire più a suo agio e pronta/o ad aprirsi. Speriamo, quindi, che questo opuscolo possa aiutare la tua bambina/il tuo bambino a capire il confine tra sé e l'ambiente circostante, fra ciò che è suo (del suo corpo) e ciò che appartiene agli altri, e a comprendere in quali circostanze ha il diritto di dire **NO**.*

*o **Discutere per mettere i bambini nella condizione di esprimere la propria opinione**: Questa discussione sarà anche un'occasione per aiutarli a comprendere che **hanno il diritto di esprimere la loro opinione** e che non devono accettare passivamente tutte le richieste provenienti da un adulto.*

*o **Assicurati di utilizzare un linguaggio a misura di bambino** (termini semplici e di uso quotidiano) e di fare in modo che i bambini abbiano tempo di porgerti le loro domande. Rispondi sempre onestamente in modo da creare un clima di chiarezza e fiducia. Non preoccuparti se non conosci tutte le risposte, ammettilo di fronte alla tua bambina/al tuo bambino - ricorda che puoi sempre chiedere consiglio e sostegno a chi quelle risposte le sa già.*

o Per rendere più semplice la discussione, assicurati di **scegliere il momento** in cui ti senti più rilassato/a in modo da dedicare tempo ai bambini. Cerca di essere **consapevole delle tue emozioni**, elementi molto importanti per una conversazione efficace. Se sei stressato/a o ti senti sotto pressione, corri il rischio di trasmettere le stesse sensazioni anche i bambini attraverso i tuoi gesti.

o Rispetta sempre la **scelta della bambina/del bambino di parlare o di stare in silenzio** mentre leggete insieme questo opuscolo.

o Nell'affrontare un tema delicato come la salute fisica e mentale dei bambini, ti raccomandiamo di **non sottolineare** la gravità della situazione (l'obiettivo non è di spaventare il bambino), ma **nemmeno di minimizzarne** l'importanza. Dopo aver avuto questa conversazione, **tornate alla vostra routine quotidiana** in modo da non suscitare timori nella bambina/nel bambino.



Ti consigliamo di trovare **un ambiente e un'atmosfera adatta a discutere insieme ai tuoi bambini della salute fisica e mentale dei minori, senza sensi di colpa e nel rispetto reciproco della privacy.**

*La famiglia è il primo contesto all'interno del quale garantire il rispetto degli spazi dei bambini*



## *Una lettera ai bambini*

*Cara Amica, caro Amico,*

*Mi chiamo **Kiki**, l'uccellino, e vorrei parlare un po' con te. Vogliamo che tutti i bambini, inclusa/o tu, si sentano protetti e al sicuro. Per questo motivo, abbiamo scritto il Manuale su Giustizia e Diritti dei Bambini proprio pensando a te, per raccontarti quali sono i tuoi diritti.*

*Grazie a questo manuale, tu:*

- 1. **Imparerai** qualcosa sulle organizzazioni che hanno lavorato a un progetto chiamato **JudEx+**, che ha aiutato gli adulti a capire come si parla e ci si comporta con i bambini che hanno vissuto situazioni difficili.*
- 2. **Scoprirai** quali sono i tuoi diritti, se sono rispettati, e imparerai a chiedere alle persone attorno a te di rispettarli. Ti spiegheremo chi ha il compito di tenerti al sicuro e come puoi proteggere te stessa/o dai pericoli.*
- 3. **Saprai** riconoscere gli atti di violenza sessuale, capirai cosa sono e in che modo puoi reagire per proteggerti. Leggerai e imparerai a usare parole potenti come **NO** e **BASTA** che ti aiuteranno a difenderti nel momento in cui qualcuno non ti tratterà bene o ti toccherà in un modo che ti darà fastidio, ti farà sentire triste, arrabbiata/o o a disagio.*

*Ti spiegheremo che tenere un segreto quando qualcuno ci fa male non allontana quella persona e che **ci sarà sempre qualcuno qualcuno accanto a te di cui ti puoi fidare** e a cui raccontare ciò che ti è successo.*

*4. **Scoprirai** quali sono le persone che lavorano per aiutare e sostenere i bambini.*

***Conoscere** i tuoi diritti e sapere in che modo possono aiutarti nella tua vita servirà a darti la forza di parlare quando ti sentirai ferita/o o quando non sarai trattata/o bene. **Conoscere** i tuoi diritti ti darà la possibilità di imparare, crescere e trasformare i tuoi sogni in realtà.*

*Con affetto,*

*KJK e la squadra JudEx+*

# COS'È JUDEx+ E CHI SONO I MEMBRI DELLA SUA SQUADRA?



*Persone di 7 organizzazioni in 6 Paesi europei hanno lavorato insieme per 2 anni per creare strumenti che possano aiutare i bambini che hanno subito violenza sessuale.*

*JudEx+: Verso una giustizia a misura di bambino in casi di violenza sessuale contro i bambini è un progetto che intende:*

- 1. sostenere i bambini che sono stati vittima di violenza sessuale e sostenere il loro diritto ad essere ascoltati;*
- 2. aiutare le persone che lavorano insieme ai bambini che hanno subito violenza a comprenderli e a comunicare meglio con loro.*

*"Hope For Children" CRC Policy Center di Cipro è a capo del progetto. Gli altri 6 membri della squadra sono: Università Frederick (Cipro); CESIE (Italia); Rinova (Regno Unito); Know & Can (Bulgaria); Folkuniversitetet (Svezia); e Science & Research Center Koper (Slovenia).*



## 2. I DIRITTI DELLE BAMBINE E DEI BAMBINI



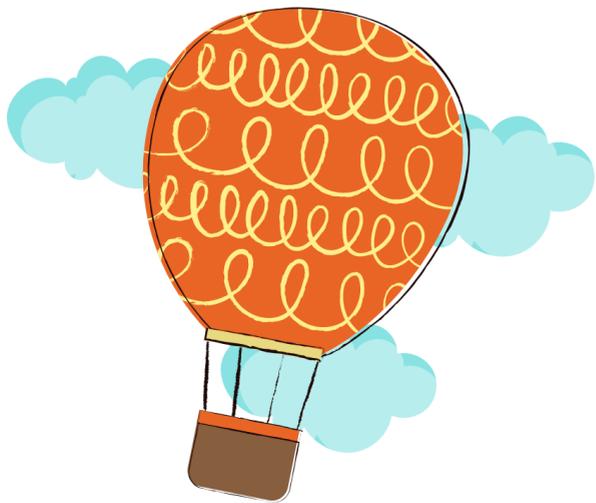
### COS'È LA CONVENZIONE DELLE NAZIONI UNITE SUI DIRITTI DELL'INFANZIA E DELL'ADOLESCENZA (UNCRC)?

*Nel 1989, adulti di diversi Paesi si sono riuniti per aiutare tutti i bambini che soffrono nel mondo, anche i bambini molto piccoli. Hanno notato che molti bambini non vanno a scuola, non hanno abbastanza cibo e medicine, e che stare bene e avere una vita migliore è ancora più difficile per le bambine.*

*Allora quegli adulti hanno fatto una promessa a tutte le bambine e i bambini: **faranno tutto ciò che possono per proteggere e sostenere il diritto dei bambini a vivere, imparare e crescere, farsi ascoltare e vedere i propri sogni realizzarsi.***

*Per riuscire a mantenere quella promessa, hanno creato un documento chiamato la **Convenzione sui Diritti dell'Infanzia e dell'Adolescenza** e hanno chiesto ai governi e alle persone al potere di adottarla come legge nei loro rispettivi Paesi.*

*Tutte le bambine e i bambini del mondo e i giovani che non hanno ancora compiuto 18 anni hanno dei diritti **PROTETTI** dalla **Convenzione delle Nazioni Unite sui Diritti dell'Infanzia e dell'Adolescenza (UNCRC)***



## COSA SONO I DIRITTI DELLE BAMBINE E DEI BAMBINI?

*I diritti descrivono cose che*  
**TUTTI I BAMBINI**  
*dovrebbero avere o dovrebbero poter fare.*

*o Tutti i bambini hanno gli stessi diritti ovunque nel mondo.*

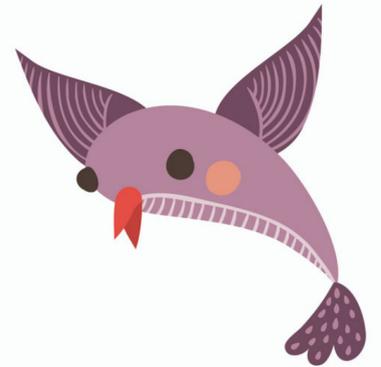
*o Tutti i diritti sono IMPORTANTI.*

*o Più cresci, più è importante che tu conosca i tuoi diritti e che tu chieda alle persone attorno a te di rispettarli.*

*o Tutti gli adulti, genitori, nonni, zie, zii, insegnanti, allenatori, educatori hanno la responsabilità di conoscere e parlare ai bambini che sono loro vicini dei loro diritti.*

*o Gli adulti responsabili controllano che i diritti dei bambini siano sempre rispettati e cercano di scegliere la soluzione migliore che gli permetta di difendere i bambini.*

# QUALI SONO I TUOI DIRITTI DI BAMBINA/BAMBINO?



*Tutti i diritti hanno la stessa importanza e sono collegati fra di loro.*

*In questo opuscolo, parleremo soprattutto dei diritti della Convenzione sui Diritti dell'Infanzia e dell'Adolescenza che riguardano il tuo benessere fisico, emotivo e psicologico, diritti da conoscere e rispettare.*

*Chi ha questi diritti?*

*o Articolo 2 Ogni bambina e ogni bambino ha questi diritti, non importa chi sia, con chi viva, cosa facciano i suoi genitori, quale lingua parli, quale sia la sua religione, se sia una bambina o un bambino, quale sia la sua cultura, se abbia una disabilità, se sia ricca o ricco oppure povera o povero.*

*Chi ha il compito di rispettare i tuoi diritti?*

*o Articolo 3 Tutti gli adulti dovrebbero fare ciò che è meglio per te. Quando gli adulti prendono delle decisioni, dovrebbero pensare alle conseguenze che queste decisioni possono avere su di te, in quanto bambina/o.*

*o Articoli 4 & 5 Il governo e la tua famiglia hanno la responsabilità di garantire che i tuoi diritti siano difesi.*

*In quanto bambina o bambino, puoi esprimere la tua opinione di fronte  
agli adulti attorno a te?*

*o Articolo 12 Sì, hai il diritto di esprimere la tua opinione e gli adulti  
devono ascoltarti e prenderti sul serio.*

*Da cosa ti proteggono i Diritti dei Bambini?*

*o Articolo 19 Hai il diritto di essere protetta/o dal dolore, dalla violenza e  
dai maltrattamenti. Il tuo corpo e la tua mente devono essere protetti in  
qualsiasi momento.*

*o Articoli 34 & 35 - Hai il diritto di essere protetto dalla violenza  
sessuale (leggi la nota sotto da Kiki, l'uccellino) e  
NESSUNO, neanche i tuoi genitori, può rapirti o venderti.*

*o Articolo 36 - Hai diritto di essere protetta/o da qualunque tipo di  
maltrattamento e ad essere trattata/o in maniera equa.*

*Che tipo di aiuto e sostegno puoi ricevere dagli adulti fidati?*

*o Articolo 39 - Hai il diritto di essere aiutata/o se sei stato ferita/o,  
trascurata/o o maltrattata/o.*

*o Articolo 4- Hai il diritto di ricevere aiuto legale per difenderti e ad  
essere trattata/o con rispetto dai giudici, dagli avvocati e dalla polizia,  
nel rispetto dei tuoi diritti.*

*"Caro genitore o adulto fidato,  
leggi la Sezione 3 di questo opuscolo per avere  
maggiori dettagli sulla violenza sessuale e su  
come parlarne alla tua bambina/al tuo bambino"*

*KJK*



### 3. COSA SUCCEDDE QUANDO I DIRITTI DEI BAMBINI NON SONO RISPETTATI?

COME RICONOSCERE LA VIOLENZA SESSUALE?

0

COME CAPIRE SE QUALCUNO VUOLE FARTI DEL MALE?

Questa persona ti chiede di mantenere dei **segreti** e promette di farti dei **regali** in cambio del tuo silenzio.

Questa persona **ti minaccia o ti costringe a fare qualcosa con il tuo corpo o sul corpo di qualcun altro.**

Questa persona vuole **toccare le tue parti intime, quelle coperte dalle mutandine**

*Le persone cattive che cercano di farti del male si servono di **parole, emozioni, sentimenti, immagini, spesso ti minacciano o ti costringono a mantenere dei segreti.***



**RICORDA:** NESSUNO - NEMMENO I TUOI GENITORI O LE PERSONE CHE SI PRENDONO CURA DI TE - DEVONO VEDERE O TOCCARE LE TUE PARTI INTIME, A MENO CHE NON LO FACCIANO PER AIUTARTI AD ESSERE PULITA/O E IN SALUTE.”

## QUANDO È IL MOMENTO DI PARLARE CON UN ADULTO DI CUI TI FIDI?

Dovresti parlare con un adulto di cui ti fidi (uno dei tuoi genitori, un insegnante, un allenatore, un cugino o un amico) quando **un tuo conoscente oppure un estraneo:**

- **ti chiede di andare con lui/lei** da qualche parte per stare solo/a con te;
- **si rivolge a te in un modo che ti mette a disagio ;**
- **ti chiede di fare delle cose che trovi strane.**

*Se qualcuno:*

- **ti mostra le sue parti intime** (cioè le parti coperte dalle mutandine)
- **tocca o guarda le tue parti intime** (cioè le parti coperte dalle mutandine);
  - **ti chiede di toccare** le sue parti intime o quelle di qualcun altro;
- **ti chiede di guardare delle immagini o dei video** che mostrano cose strane (come le parti intime di altre persone);
- **cerca di convincerti a inviare o a postare online delle immagini di te mentre indossi solo le mutandine o in cui sei nuda/o;**
- **ti costringe a fare qualcosa che tu non vuoi fare minacciandoti o offrendoti dei regali.**

*Tutte le azioni descritte qui sopra sono delle forme di violenza sessuale e possono capitare a qualunque bambina o bambino in qualunque luogo, a casa tua, nel tuo quartiere o a scuola .*



**RICORDA CHE PUOI SEMPRE DIRE NO !**

## COSA DEVI DIRE E COME DEVI COMPORTARTI?

QUANDO QUALCUNO TI TOCCA IN UN MODO CHE NON TI PIACE



### *Prima regola:*

*Non si tratta di un segreto!*

### *Seconda regola:*

*Parlane a un adulto di cui ti fidi!*

- o Se qualcuno tocca parti del tuo corpo coperte dalle mutandine e fa qualcosa che non ti piace, di' loro di **NO** o **BASTA!***
- o Anche se è molto più grande di te!*
- o Anche se la/lo conosci!*
- o Anche se è un adulto !*
- o Anche se sembra gentile e si comporta da amico.*



## CHI È RESPONSABILE DELLA SICUREZZA DEI BAMBINI?

*Gli adulti che ti stanno intorno hanno la responsabilità di tenerti al sicuro e di proteggerti da tutte le azioni descritte qui sopra.*

*I tuoi genitori, i tuoi tutori e i tuoi insegnanti hanno il compito di spiegarti come puoi proteggerti dagli atti di violenza sessuale di cui hai letto prima.*

*Puoi parlare con gli adulti di cui ti fidi:*

*o di quali sono le tue **parti intime** – cioè quelle coperte dalle mutandine;*

*o del fatto che **NESSUNO** ha il diritto di toccare o guardare le tue parti intime senza il tuo consenso;*

*o come dire **"NO"** o **"BASTA"** a una persona che si comporta nel modo che abbiamo descritto prima facendoti provare un senso di disagio, tristezza, rabbia e vergogna.*

## CHE COS'È LA CONVENZIONE DI LANZAROTE?



*Nell' **ottobre del 2007**, i membri del Consiglio d'Europa si sono riuniti a Lanzarote in Spagna e hanno scritto una Convenzione.*

*La Convenzione è un accordo fra Paesi in cui gli Stati si impegnano a proteggere le bambine e i bambini dalle violenze sessuali e da coloro che intendono approfittarsi di loro, **per mettere fine a tutte le forme di violenza contro le bambine e i bambini.***

*La Convenzione intende prevenire ogni male che possa mettere in pericolo il corpo o la mente delle bambine e dei bambini. Per questa ragione, è importante che le persone che si occupano di loro siano scelte con attenzione e siano pronte a dare loro sostegno, cura e protezione.*

### 1. PREVENZIONE:

*Bisogna che le bambine e i bambini imparino a stare alla larga dalle persone che intendono approfittarsi di loro danneggiando la loro salute fisica e mentale e facendoli sentire ferite/i o a disagio.*

### 2. PROTEZIONE

*Esiste un numero amico (114) che bambine e bambini possono comporre **SIA DI GIORNO CHE DI NOTTE**. I professionisti che rispondono a questo numero sono pronti a dare sostegno e ad offrire cura e protezione.*

Le bambine e i bambini che hanno subito delle violenze sessuali possono chiedere l'aiuto di *persone che hanno ricevuto una formazione specifica*. Anche le loro famiglie possono ottenere questo tipo di supporto.

Le persone che lavorano in tribunale devono comportarsi in maniera *gentile e rispettosa* nei confronti delle bambine e dei bambini e delle loro famiglie.

Le bambine e i bambini devono essere liberi di parlare, ma è importante che siano interrogati su ciò che è successo il minor numero possibile di volte.

Queste discussioni si svolgono *in luoghi speciali dove i bambini possono sentirsi protetti e al sicuro*.

Nel dicembre 2016 erano 47 i Paesi che avevano già firmato quest'accordo - 42 di loro hanno deciso di dare alla Convenzione di Lanzarote la stessa importanza data alle leggi nazionali.



ADESSO SAI CHE:  
TUTTE LE BAMBINE E I BAMBINI HANNO  
DEI DIRITTI!

## 4. UNA SQUADRA DI PERSONE A SERVIZIO DEI BAMBINI



### DI CHI TI PUOI FIDARE?

*Un adulto fidato è una persona che ti aiuta a sentirti al sicuro!*

*Potrebbe essere la tua mamma, il tuo papà, tua zia, tuo zio, uno dei tuoi nonni, il tuo insegnante o la tua insegnante, un vicino, il genitore di uno dei tuoi amici oppure qualcun altro.*

*L'adulto con cui hai parlato potrà contattare la stazione di polizia locale oppure un assistente dei Servizi Sociali.*

*Ben presto, una persona contatterà l'adulto di cui ti fidi per metterti al sicuro.*



## UNA SQUADRA DI PERSONE AL SERVIZIO DEI BAMBINI

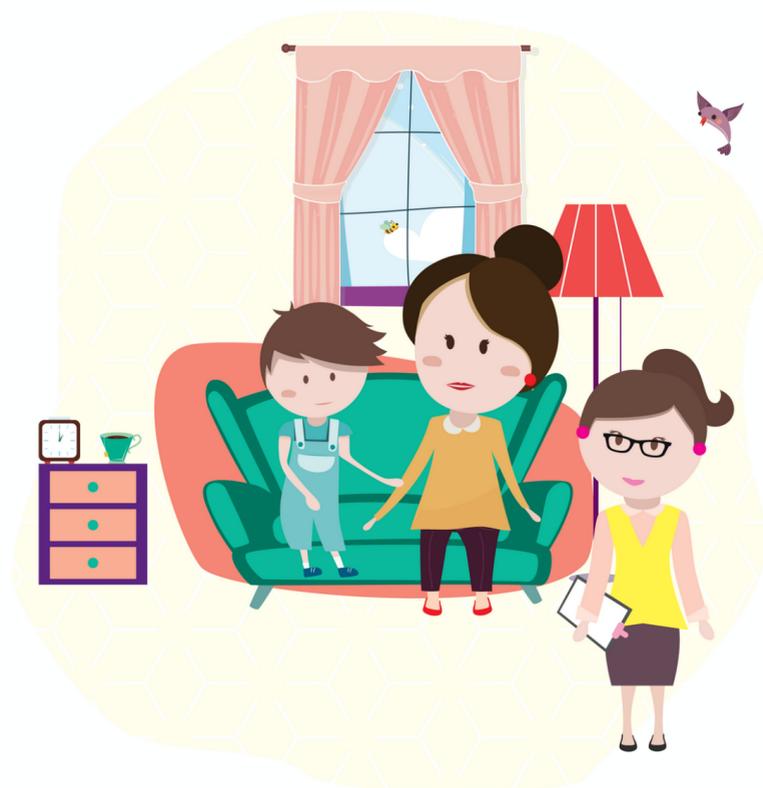


*In Italia, c'è una squadra di persone sempre pronte a prendersi cura e ad aiutare i bambini in difficoltà.*

*Sarai sempre accompagnato da **un assistente sociale** (una persona che aiuta i bambini a sentirsi protetti). Questa persona potrebbe portarti in un luogo sicuro, dove sarai accolto da persone amichevoli pronte ad aiutare i bambini. Questo luogo si chiama comunità per minori.*

## IN CHE MODO QUESTE PERSONE AIUTANO I BAMBINI?

*L' **assistente sociale** ti spiegherà per quale ragione sei lì e ti presenterà **le persone che lavorano nella comunità per minori pronte ad aiutarti.***



Quindi, l'assistente sociale ti porterà in Questura, dove incontrerai un ufficiale di polizia e uno psicologo. Insieme andrete in una stanza molto confortevole per parlare. Ci saranno anche delle altre persone, nascoste dietro un vetro speciale, che ascolteranno quello che vi direte. Racconterai all'ufficiale di polizia tutto quello che è successo e tutte le cose che ti hanno messo a disagio.



Il poliziotto o la poliziotta potrebbero farti delle **domande** come:

*o Chi era con te quel giorno?*

*o Dov'è successo?*

*o Qualcuno ti ha chiesto di mostrargli o di toccarti le mutandine?*



Forse un **dottore o una dottoressa** vorrà visitarti, ed andrete insieme nel suo studio.

Potrai mostrare al dottore o alla dottoressa dove sei stata/o toccata/o senza il tuo consenso, in un modo che ti ha messo a disagio.

Il dottore o la dottoressa **potrebbero voler vedere se hai delle ferite o dei graffi sul tuo corpo.**

*In comunità parlerai anche con una psicologa o con uno psicologo che ti aiuterà a guarire e a parlare dei tuoi sentimenti.*



*Fra le altre persone che si prenderanno cura di te ci sono anche un avvocato e un giudice (delle persone che conoscono molto bene i diritti dei bambini). Li incontrerai, insieme a uno psicologo, in un posto che si chiama Tribunale dei Minori, ed insieme a loro parlerai di cosa ti è successo.*



**RICORDA: NON STAI FACENDO DEL MALE A NESSUNO E NESSUNO TI PUNIRÀ PER QUELLO CHE È SUCCESSO.**



*Incontrerai spesso l'assistente sociale e lo psicologo o la psicologa che garantiranno che tu sia al sicuro e ti informeranno su quello che succede in Tribunale e su cosa fare dopo.*

**RICORDA: È SEMPRE  
MEGLIO DIRE LA VERITÀ!**



# A CHI PUOI CHIEDERE AIUTO?

PER MAGGIORI INFORMAZIONI, CHIAMA

---

IL TELEFONO AZZURRO AL NUMERO: 1 96 96

OPPURE

EMERGENZA INFANZIA AL NUMERO : 114

---

